

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Al Señor Apoderado General de

**TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION  
(TENCO) - SUCURSAL ECUADOR**

Quito, 31 de marzo del 2003

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR al 31 de diciembre del 2002 y 2001 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
3. La Sucursal acogiéndose a opciones establecidas en la legislación vigente en años anteriores a la construcción del OCP, difirió con cargo a la cuenta de activo Cargos Diferidos, las pérdidas netas en cambio netas devengadas en dichos años. Este tratamiento contable, si bien está permitido por las normas legales vigentes no está de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador. En consecuencia, el patrimonio al final de los años 2002 y 2001 se encuentra sobrestimado en aproximadamente US\$7,899,000, debido a que los resultados no distribuidos (pérdidas) al inicio y final de los años 2002 y 2001 se encuentran subestimados en estos montos.
4. En nuestra opinión, excepto por el efecto del asunto mencionado en el párrafo 3 precedente, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR al 31 de diciembre del 2002 y 2001 y los resultados de sus operaciones, los

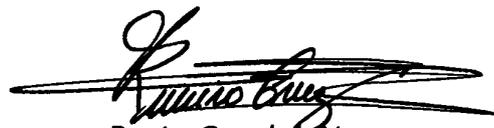
Al Señor Apoderado General de  
**TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION**  
**(TENCO) - SUCURSAL ECUADOR**  
Quito, 31 de marzo del 2003

cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

5. Tal como se explica en las Notas 1 y 9 a los estados financieros, las operaciones de TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR corresponden fundamentalmente a la prestación de servicios de construcción del proyecto OCP que incluyen la adquisición de materiales de construcción y de servicios que son recibidos de compañías del mismo grupo económico, a los precios y bajo las condiciones establecidas con dichas entidades relacionadas; en consecuencia las transacciones con dichas compañías relacionadas inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y los resultados de las operaciones de la Sucursal.



No. de Registro en la  
Superintendencia de  
Compañías: 011



Ramiro Cruz de la Vega  
Apoderado  
No. de Licencia  
Profesional: 14760



TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR

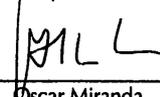
**BALANCES GENERALES**

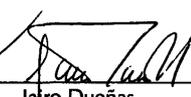
**31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en dólares estadounidenses)

<u>Activo</u>	<u>Referencia a Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Pasivo y patrimonio</u>	<u>Referencia a Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>				<b>PASIVO CORRIENTE</b>			
Efectivo y equivalentes	2 b )	<u>769,042</u>	<u>1,248,786</u>	Instituciones financieras	9	<u>90,000,000</u>	<u>50,000,000</u>
Documentos y cuentas por cobrar				Anticipos por construcción en proceso	10	<u>12,860,243</u>	<u>54,980,880</u>
Clientes		2,347,326	566,229	Cuentas por pagar			
Compañías relacionadas	12	12,645,269	5,403,980	Proveedores y contratistas	17	33,727,032	11,992,267
Anticipos a proveedores	3	15,575,908	16,476,413	Compañías relacionadas	12	<u>11,004,536</u>	<u>14,189,168</u>
Otros documentos y cuentas por cobrar	4	<u>22,278,387</u>	<u>4,762,911</u>			<u>44,731,568</u>	<u>26,181,435</u>
		<u>52,846,890</u>	<u>27,209,533</u>				
Bienes de cambio	5	<u>15,736,847</u>	<u>48,884,211</u>	Pasivos acumulados			
Gastos pagados por anticipado	6	<u>4,327,778</u>	<u>32,668</u>	Beneficios sociales	11	1,872,348	496,306
				Impuestos por pagar	11	1,611,714	997,303
<b>Total del activo corriente</b>		<b>73,680,557</b>	<b>77,375,198</b>	Intereses por pagar		983,944	181,333
				Otros pasivos acumulados		<u>250,419</u>	<u>64,145</u>
<b>BIENES DE USO</b>	7	<b>71,909,370</b>	<b>49,191,682</b>			<u>4,718,425</u>	<u>1,739,087</u>
<b>INVERSIONES EN OTRAS COMPAÑÍAS</b>		<b>32</b>	<b>32</b>	<b>Total del pasivo corriente</b>		<b>152,310,236</b>	<b>132,901,402</b>
<b>CARGOS DIFERIDOS</b>	8	<u>7,963,362</u>	<u>7,931,259</u>	<b>PATRIMONIO (véanse estados adjuntos)</b>		<u>1,243,085</u>	<u>1,596,769</u>
		<u>153,553,321</u>	<u>134,498,171</u>			<u>153,553,321</u>	<u>134,498,171</u>

Las notas explicativas 1 a 18 son parte integrante de los estados financieros.

  
 Oscar Miranda  
 Gerente Administrativo-Financiero

  
 Jaime Dueñas  
 Apoderado



**TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION  
(TENCO) - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADOS DE RESULTADOS  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**  
(Expresados en dólares estadounidenses)

	<u>Referencia a Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Ingresos de obra	2 c)	-	586,051
Costos de operación	2 c)	<u>(362,028)</u>	<u>(689,765)</u>
Pérdida en operación		(362,028)	(103,714)
Intereses ganados, neto		-	890
Otros ingresos, neto		<u>8,918</u>	<u>164,294</u>
		<u>8,918</u>	<u>165,184</u>
(Pérdida)/utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades y del impuesto a la renta		(353,110)	61,470
Participación de los trabajadores en las utilidades	2 i)	-	(9,221)
Impuesto a la renta	2 j)	<u>-</u>	<u>(9,797)</u>
Utilidad/(Pérdida) neta		<u>(353,110)</u>	<u>42,452</u>

Las notas explicativas 1 a 18 anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
\_\_\_\_\_  
Oscar Miranda  
Gerente Administrativo-Financiero

  
\_\_\_\_\_  
Jairo Dueñas  
Apoderado



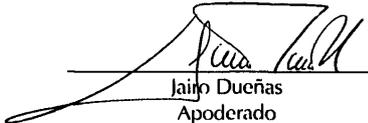
TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR

ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001  
(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	Capital asignado	Reserva de capital	Utilidades no distribuidas	Total
Saldos al 1 de enero del 2001	13	2,000	1,961,423	(409,106)	1,554,317
Utilidad neta del año		-	-	42,452	42,452
Saldos al 31 de diciembre del 2001		2,000	1,961,423	(366,654)	1,596,769
Otros movimientos menores		-	-	(574)	(574)
Pérdida neta del año		-	-	(353,110)	(353,110)
Saldos al 31 de diciembre del 2002		2,000	1,961,423	(720,338)	1,243,085

Las notas explicativas 1 a 18 son parte integrante de los estados financieros.

  
Oscar Miranda  
Gerente Administrativo-Financiero

  
Jaime Dueñas  
Apoderado

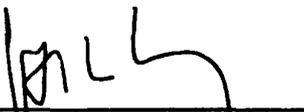


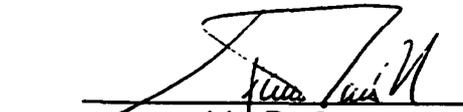
**TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION  
(TENCO) - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001  
(Expresados en dólares estadounidenses)**

	Referencia a Notas	2002	2001
Utilidad (pérdida) neta del año		(353,110)	42,453
Más - Cargos que no requirieron utilización de fondos Impuesto a la renta y participación trabajadores		-	19,018
		<u>(353,110)</u>	<u>61,471</u>
Cambios en activos y pasivos :			
Cuentas por cobrar		(25,637,357)	(24,681,061)
Cuentas por pagar		18,550,133	15,893,132
Bienes de cambio		33,147,364	(48,874,961)
Gastos pagados por anticipado		(4,295,110)	(32,668)
Anticipo por construcciones en proceso		(5,263,752)	60,727,708
Pasivos acumulados por pagar		<u>2,979,338</u>	<u>1,660,717</u>
Fondos generados (utilizados) en las operaciones		<u>19,480,616</u>	<u>4,692,867</u>
Fondos generados (utilizados) en inversión:			
Incremento de bienes de uso	7	(59,574,573)	(54,789,120)
Disminución (incremento) de cargos diferidos	8	<u>(32,103)</u>	<u>1,205,073</u>
		<u>(59,606,676)</u>	<u>(53,584,047)</u>
Fondos provistos por las actividades de financiamiento:			
Incremento de obligaciones con instituciones financieras	9	<u>40,000,000</u>	<u>50,000,000</u>
		<u>40,000,000</u>	<u>50,000,000</u>
Otros movimientos patrimoniales menores		<u>(574)</u>	-
Incremento (disminución) neto de efectivo		(479,744)	1,170,291
Efectivo al principio del año		<u>1,248,786</u>	<u>78,495</u>
Efectivo al final del año		<u>769,042</u>	<u>1,248,786</u>

Las notas explicativas 1 a 18 son parte integrante de los estados financieros.

  
Oscar Miranda  
Cerente Administrativo-Financiero

  
Jairo Dueñas  
Apoderado



**TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION  
(TENCO) - SUCURSAL ECUADOR**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

**NOTA 1 - OPERACIONES**

**Operaciones -**

TECHINT INTERNATIONAL CONSTRUCTION CORPORATION (TENCO) - SUCURSAL ECUADOR es una sociedad constituida inicialmente en la ciudad de Panamá y que en la actualidad se halla domiciliada en Nassau – Bahamas. A partir del año 1977 tiene domiciliada su sucursal en el Ecuador. Tiene como objeto social la participación permanente en licitaciones y concursos convocados por entidades públicas y privadas de la República del Ecuador referente a toda clase de obras en el ámbito de la industria de la construcción y de la ingeniería en particular.

La Sucursal durante los años 2002 y 2001 efectuó las siguientes actividades: a) Proyecto OCP que corresponde a la construcción del oleoducto de crudos pesados, y b) adicionalmente en el 2001 prestó servicios de ingeniería (denominados certificación de obras) que corresponden principalmente a la provisión de personal y equipo para perforaciones geotécnicas para la empresa Occidental Exploration and Production Company en el 2001. Los resultados relacionados con la certificación de obras se muestran en el estado de resultados, ya que las operaciones vinculadas a la principal obra, construcción del proyecto OCP, se registra bajo el método de obra terminada; y por lo tanto todas sus operaciones se incluyen en el rubro Anticipos por Construcción en Proceso.

Los saldos de cada una de las mencionadas actividades al 31 de diciembre del 2002 y 2001, se resumen a continuación:

(Ver página siguiente)

**NOTA 1 - OPERACIONES**

(Continuación)

Año 2002

	Expresado en US\$.m.		
	Proyecto OCP	Provisión de personal y equipo (1)	Total
<b>Activos</b>			
Efectivo y equivalentes	769	-	769
Documentos y cuentas por cobrar	52,847	-	52,847
Bienes de cambio	15,737	-	15,737
Gastos pagados por anticipado	4,327	-	4,327
Total activos corrientes	73,680	-	73,680
Bienes de uso	71,909	-	71,909
Inversiones en otras compañías	-	1	1
Cargos diferidos	-	7,963	7,963
	<u>145,589</u>	<u>7,964</u>	<u>153,553</u>
<b>Pasivo y patrimonio</b>			
Instituciones financieras	90,000	-	90,000
Anticipos por construcciones en proceso	12,860	-	12,860
Cuentas por pagar	38,010	6,721	44,731
Pasivos acumulados	4,719	-	4,719
Total pasivos corrientes	145,589	6,721	152,310
Patrimonio	-	1,243	1,243
	<u>145,589</u>	<u>7,964</u>	<u>153,553</u>

- (1) Corresponden principalmente a saldos de actividades realizadas por la Sucursal en años anteriores a la construcción del proyecto OCP y durante el año 2002 para la obtención de nuevos proyectos.

Año 2001

(Ver página siguiente)

## NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

	Expresado en US\$.m.		
	Proyecto OCP	Provisión de personal y equipo (1)	Total
<b>Activos</b>			
Efectivo y equivalentes	1,248	-	1,248
Documentos y cuentas por cobrar	27,210	-	27,210
Bienes de cambio	48,884	-	48,884
Gastos pagados por anticipado	33	-	33
Total activos corrientes	77,375	-	77,375
Bienes de uso	49,113	79	49,192
Inversiones en otras compañías	-	1	1
Cargos diferidos	-	7,931	7,931
	<u>126,488</u>	<u>8,011</u>	<u>134,499</u>
<b>Pasivo y patrimonio</b>			
Instituciones financieras	50,000	-	50,000
Anticipos por construcciones en proceso	54,981	-	54,981
Cuentas por pagar	19,768	6,414	26,182
Pasivos acumulados	1,739	-	1,739
Total pasivos corrientes	126,488	6,414	132,902
Patrimonio	-	1,597	1,597
	<u>126,488</u>	<u>8,011</u>	<u>134,499</u>

- (1) Corresponden principalmente a saldos de actividades realizadas por la Sucursal en años anteriores a la construcción del proyecto OCP

### Contrato de obra suscrito con OCP S.A. -

El 3 de julio del 2001, la Sucursal firmó el contrato con la empresa Oleoducto de Crudos Pesados (OCP) Ecuador S.A. por el cual esta última encarga a la Sucursal la procuración, diseño y construcción de su sistema de tubería sobre una base de precio fijo y llave en mano, siendo responsable de su administración, vigilancia, avance, capacidad técnica, material y de equipo, hasta que entregue la obra funcionando. Cabe indicar que una empresa relacionada de la Sucursal denominada TENCO - Bahamas es accionista de la empresa Oleoducto de Crudos Pesados (OCP) en 4.12%.

En la actualidad, los tramos de este proyecto son los siguientes:

- Tramo 1: Lago Agrio - Lumbaqui - San Rafael, con una extensión aproximada de 120 kilómetros.  
Tramo 2: Baeza - Papallacta, con una extensión aproximada de 80 kilómetros.  
Tramo 3: Pifo - Calderón - Nono, con una extensión aproximada de 76 kilómetros.  
Tramo 4: Maldonado - Quinindé - Esmeraldas, con una extensión aproximada de 160 kilómetros.

## NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

Tramo 5: Chiquilpe – Puerto Quito, con una extensión aproximada de 52 kilómetros.

La longitud total aproximada del oleoducto es de aproximadamente 488 kilómetros desde los campos ubicados en la región oriental, hasta el terminal marítimo OCP en la costa del Pacífico.

### **Monto y plazo -**

El monto que OCP S.A. pagará a TENCO (Sucursal Ecuador) asciende a US\$691,078,983, tomando en cuenta que el 90% del precio será ajustado por cualquier cambio en el deflactor del PIB norteamericano entre el 31 de enero del 2000 y el de la fecha de la firma del contrato. El monto ajustado del contrato asciende a US\$712,756,749. Este monto incluye aproximadamente US\$318 millones de servicios de ingeniería y el resto de aproximadamente US\$395 millones a materiales utilizados en la construcción de la obra. Adicionalmente al 31 de diciembre del 2002, han sido aprobados por parte del OCP S.A. US\$78,592,759 correspondiente a "change orders" por ampliación y aceleraciones de trabajos en la obra, US\$34,272,600 por reintegro de aranceles, tasas aduaneras y de modernización, derechos arancelarios, contribuciones a Corpei y Fodinfra y, US\$6,577,868 por concepto de prestación de servicios tales como alojamiento, utilización de vehículos y otros.

El plazo provisto para la construcción estaba estipulado en 23 meses a partir de la firma del contrato, esto es el mes de mayo del 2003. Sin embargo, de acuerdo con el tercer adendum al contrato procuración, diseño y construcción se amplió el plazo de entrega hasta agosto del 2003.

La Sucursal tiene la responsabilidad de la importación de todo el material y equipo, incluso el pago de todo el corretaje, vigilancia, inspección que involucra y otros cargos, en tanto que la compañía Oleoducto de Crudos Pesados (OCP) Ecuador S.A., se limitará a pagar a la Sucursal los impuestos de importación e Impuesto al Valor Agregado que se causen con ocasión de la importación de los referidos bienes, una vez que la Sucursal presente la evidencia del pago realizado.

Mediante una póliza equivalente al 15% del precio del contrato, se garantizan las obligaciones asumidas por la Sucursal a la firma del contrato. En adición, con el mismo propósito, la Sucursal ha proporcionado a OCP S.A. una garantía equivalente al 10% del precio del contrato, la misma que fue emitida por su relacionada Techint Compañía Técnica Internacional S.A.C. e I., Techint S.A.C.I.

## NOTA 1 - OPERACIONES

(Continuación)

### Avance del proyecto -

Al 31 de diciembre del 2002 el avance de obra del Proyecto OCP es el siguiente:

	<b>Avance de Obra</b>
	<b>Físico (1)</b>
	<b>%</b>
<b>Estaciones</b>	
PS1- Amazonas	86.5
PS2- Cayagama	80.5
PS3- Sardinas	79.0
PS4- Páramo	82.5
PRS1- Chiquilpe	48.9
PRS2- Puerto Quito	71.7
Marine Terminal	86.3
Total Estaciones	<u>83.5</u>
<b>Facilidades</b>	<u>26.7</u>
<b>Oleoducto &amp; Fibra Optica</b>	
Fibra Optica	45.2
Tramo 1: Lago Agrio - Lumbaqui y San Rafael	55.2
Tramo 2 : Baeza - Papallacta	66.7
Tramo 3 : Pifo - Calderón - Nono	59.3
Tramo 4 : Maldonado - Quinindé - Esmeraldas	90.2
Tramo 5 : Chiquilpe - Puerto Quito	65.2
Total Oleoducto y F.O.	<u>68.1</u>
Total Construcción	<u>68.1</u>

- (1) Tomado del Progress Report del mes de diciembre del 2002, elaborado por el Departamento de Control de Gestión de TENCO para OCP.

Al 31 de diciembre del 2002 se han facturado aproximadamente US\$620,739,230 del valor original del contrato; que incluye US\$228,283,927 por certificaciones por servicios de ingeniería, US\$301,660,099 de certificaciones por materiales nacionalizados, US\$57,106,496 correspondientes a "change orders", US\$28,973,214 por reintegro de aranceles, tasas aduaneras y de modernización, derechos arancelarios, contribuciones a Corpei y Fodinfra y, US\$4,715,494 por prestación de servicios tales como alojamiento, utilización de vehículos y otros.

## NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Véase página siguiente)

## NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

### a. Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

### b. Efectivo y equivalente -

Incluye efectivo en caja y depósitos en bancos e inversiones temporales con vencimientos menores a 3 meses y de total disponibilidad.

### c. Reconocimiento de ingresos y gastos -

De acuerdo a lo permitido por la NEC No.15 "Contratos de Construcción", los ingresos y costos incurridos en el Proyecto OCP se registran de acuerdo con el método de "obra terminada" y por tanto se difieren hasta la conclusión de la obra. Ver Nota 10.

Los ingresos y costos relacionados con los servicios de certificación de obras en el 2001 (principalmente a la empresa Occidental Exploration and Production Company), se registran en los resultados del período bajo el método del devengado.

### d. Bienes de cambio -

Los inventarios, que corresponden a la actividad del Proyecto OCP, se presentan al costo histórico, calculado para tubería, tanques, válvulas, bombas, materiales de instalación, combustibles y consumibles utilizando el método promedio para la salida de inventarios. El saldo del rubro no excede el valor de mercado de los inventarios.

## **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

(Continuación)

Los inventarios en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación y son transferidos al inventario cuando se efectúa la desaduanización de los bienes y/o materiales.

Los consumos de los inventarios facturados al OCP S.A. se descargan del inventario al momento de su facturación, pues han sido importados exclusivamente para la obra y son entregados de acuerdo a las condiciones establecidas en el respectivo contrato.

### **e. Bienes de uso -**

Los bienes de uso utilizados en los servicios de provisión de personal y equipo, se muestran al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda menos la depreciación acumulada.

Los bienes de uso utilizados en el Proyecto OCP (que incluyen los bienes en internación temporal), se registran a su valor de adquisición menos la correspondiente depreciación acumulada.

El monto neto de las propiedades, planta y equipo no excede su valor de utilización económica.

El valor de los activos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores de los bienes de uso utilizados en el Proyecto OCP se diferieren hasta la conclusión de la obra. Ver Nota 2 c.

La depreciación de los activos utilizados en el Proyecto OCP, es diferida hasta la conclusión de la obra.

Los bienes de uso nuevos adquiridos por la Sucursal se deprecian de acuerdo a su vida útil, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

Los activos fijos usados (que incluyen los ingresados al país bajo el régimen aduanero de internación temporal), se deprecian utilizando estimaciones para su vida útil técnica, determinadas por un profesional independiente calificado por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Los cargos por depreciación de estos activos son diferidos hasta la conclusión de la obra. Ver Nota 2 c.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**  
(Continuación)

**f. Inversiones en otras compañías y participación en consorcios-**

Corresponde a la participación que posee la Sucursal en el capital de Geoandes S.A., la cual se muestra al costo histórico, el que no excede el valor patrimonial proporcional certificado por la entidad receptora de la inversión.

Adicionalmente, al 31 de diciembre del 2002 y 2001 la Sucursal participa junto con la compañía Comintrac S.A.E.M.A en el Consorcio Comintrac y Otras Empresas (CCE) que ejecutó la obra de Optimización del Sistema Papallacta para la Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Quito (EMAAP). Actualmente el Consorcio, pese a que la obra ya fue inaugurada, sigue en funcionamiento ya que prestará apoyo técnico hasta inicios del año 2003, fecha en la cual se estima se liquidará el mismo.

La Sucursal mantiene como política registrar los ingresos y/o pérdidas que genere la participación en los consorcios, en el momento en que éste es legalmente liquidado, por lo tanto, los resultados al 31 de diciembre del 2002 y 2001, no incluyen el efecto de dicha participación. De acuerdo a la información financiera disponible, no auditada del consorcio CCE, sus operaciones al cierre del ejercicio 2002 arrojan un patrimonio positivo de aproximadamente US\$382,027 del cual le correspondería a la Sucursal un 5%.

**g. Cargos diferidos -**

Corresponde principalmente a pérdidas netas en cambio diferidas en los años 1998 y 1999 de acuerdo con las disposiciones legales que rigieron en dicho ejercicio, para su amortización en un plazo máximo de cinco años a partir del año 2000. Dichas pérdidas fueron ajustadas y convertidas a dólares en el año 2000. Las referidas pérdidas en cambio aún no han sido amortizadas.

**h. Anticipos por construcciones en proceso -**

En este rubro se incluyen:

- Los ingresos por la facturación del proyecto OCP y los costos correspondientes que se llevarán al estado de resultados una vez que el proyecto se encuentre totalmente concluido y se haya entregado el mismo a la empresa Contratista, para este caso Oleoductos de Crudos Pesados (OCP) Ecuador S.A. Ver Nota 10.
- Los anticipos recibidos de OCP S.A., netos de las certificaciones emitidas por materiales utilizados en el proyecto. Ver Nota 10.

## **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

(Continuación)

La Sucursal, de acuerdo a lo que establece el contrato con OCP S.A., recibe anticipos de esta empresa para la importación de materiales, los cuales son descargados al momento de su facturación a OCP S.A., que se produce una vez nacionalizados los bienes.

Cabe indicar que la Sucursal lleva registros auxiliares de los anticipos, costos e ingresos que se generan en la obra y solo para efectos de presentación en el balance general sus valores son expuestos en forma neta, de acuerdo a lo permitido por la NEC No.15.

### **i. Provisión para impuesto a la renta -**

Para los servicios de asesoría y certificación de obras, la provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tarifa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables. Para el ejercicio 2001 dicha tasa se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Sucursal aplicó la tasa del 25%.

Al 31 de diciembre del 2002 no se registró una provisión por este concepto debido a que la Sucursal generó pérdidas.

Para los resultados obtenidos en el Proyecto OCP, el impuesto a la renta será reconocido y cancelado una vez que este concluya, por lo tanto no fue necesario constituir la provisión para esta obra.

### **j. Participación de los trabajadores en las utilidades -**

Para los servicios de asesoría y certificación de obras, el 15% de la utilidad anual que la Sucursal debe reconocer a sus trabajadores de acuerdo con la legislación laboral es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

Debido a que la Sucursal no generó utilidades en el año 2002 no se ha provisionado el 15% de la utilidad anual que la Sucursal debe reconocer a sus trabajadores de acuerdo con la legislación laboral.

Debido a que el proyecto OCP es llevado bajo la modalidad de obra terminada, la participación laboral que genere este proyecto será reconocido a los trabajadores una vez que el mismo haya sido concluido y se conozca el resultado correspondiente.

## NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

### k. Reserva de capital -

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000 deben imputarse a la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio a ser incluida, junto con el saldo de la cuenta Reexpresión monetaria, en el rubro Reserva de capital.

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a los accionistas al liquidarse la Sucursal.

## NOTA 3 - ANTICIPOS A PROVEEDORES

Composición:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Ramseyer and Miller International Inc. ( neto de US\$21,819,532 por pagar en el 2001) (1)	-	11,970,264
Otros menores	<u>15,575,908</u>	<u>4,506,149</u>
	<u>15,575,908</u>	<u>16,476,413</u>

(1) Corresponden a valores entregados a este proveedor, para la fabricación y compra de tubería y tanques, a ser utilizados en el proyecto OCP. Este monto fue liquidado en su totalidad en el 2002. Ver Nota 12.

## NOTA 4 - OTROS DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001 incluyen:

(Véase página siguiente)

**NOTA 4 - OTROS DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR**

(Continuación)

	2002	2001
Impuestos anticipados (1)	16,596,829	2,994,474
Empleados (2)	4,935,029	375,472
Otros	<u>746,529</u>	<u>1,392,965</u>
	<u>22,278,387</u>	<u>4,762,911</u>

(1) Incluyen aproximadamente US\$6,470,000 por retenciones de impuesto a la renta y US\$10,125,000 por retenciones de IVA, efectuadas a la Sucursal. En el segundo monto se encuentra contenido el IVA pagado a la CAE en las importaciones de bienes. Estos valores serán recuperados al liquidarse la obra.

(2) Corresponden a anticipos de participación de los trabajadores en las utilidades entregadas por la Sucursal y que se liquidarán al finalizar la obra.

**NOTA 5 - BIENES DE CAMBIO**

Composición:

	2002	2001
Tubería y tanques	-	15,644,720
Consumibles	13,968,282 (1)	2,147,667 (1)
Importaciones en tránsito	<u>1,768,565 (2)</u>	<u>31,091,824 (3)</u>
	<u>15,736,847</u>	<u>48,884,211</u>

(1) Corresponden a materiales entre los que se encuentran válvulas, materiales de instalación, herramientas, combustibles y suministros.

(2) Principalmente corresponden a la importación de válvulas y bombas, los cuales en su gran mayoría fueron nacionalizados en el mes de enero del 2003 y por tanto facturados a OCP S.A. Ver Nota 12.

(3) Corresponden a la importación de tubos y tanques, los cuales en su mayoría fueron nacionalizados en enero del 2002 y por tanto facturados a OCP S.A.

## NOTA 6 - GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, incluyen principalmente gastos aduaneros por nacionalización e impuestos en importaciones de maquinarias y equipos, para el proyecto OCP. Los valores han sido entregados a los agentes afianzados de aduanas.

## NOTA 7 - BIENES DE USO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, comprende:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	Tasa anual de depreciación
Instalaciones y componentes	765,223	73,250	10%
Maquinarias y equipos	332,264	63,717	10%
Vehículos (rodados)	2,738,242	2,608,488	20%
Equipos de oficina y computación	518,804	384,735	20% y 33%
Bienes en internación temporal (1)	<u>110,781,204</u>	<u>52,607,133</u>	vida útil técnica (1)
	115,135,737	55,737,323	
Menos:			
Depreciación acumulada	<u>(43,226,367)</u>	<u>(6,545,641)</u>	
	<u>71,909,370</u>	<u>49,191,682</u>	

El movimiento del año en el rubro es el siguiente:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Saldo inicial al 1° de enero	49,191,682	149,390
Adiciones netas	1,224,343	3,165,049
Adiciones de bienes de uso de internación temporal, netas de bajas por US\$760,037 (2001: US\$40,851)	58,350,230 (1)	51,624,071 (1)
Depreciación del año (2)	<u>(36,856,885)</u>	<u>(5,746,828)</u>
Total al 31 de diciembre	<u>71,909,370</u>	<u>49,191,682</u>

(1) Estos bienes se deprecian con base en la vida útil técnica, estimada por un profesional independiente, que oscila entre 10% y 67% anual. Dichos bienes son recibidos de su compañía relacionada TENCO Bahamas. Ver Nota 12.

(2) La Sucursal incluyó en el 2002 como Anticipos por Construcciones en Proceso - Costos US\$36,856,885 (2001: US\$5,717,665), correspondientes al proyecto OCP. Ver Nota 10.

## NOTA 8 - CARGOS DIFERIDOS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, comprende:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Diferencias en cambio diferidas (1)	7,898,607	7,898,607
Otros cargos diferidos (2)	<u>64,755</u>	<u>32,652</u>
Total al 31 de diciembre	<u><u>7,963,362</u></u>	<u><u>7,931,259</u></u>

- (1) Ver Nota 2 g, corresponden a diferencias en cambio originadas hasta el año 1999.
- (2) Corresponden a costos relacionados con nuevos y antiguos proyectos en los cuales la Sucursal ha y/o está participando.

El movimiento del rubro comprende:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Saldo inicial al 1° de enero	7,931,259	9,136,972
Adiciones	32,103	224,422
Traspaso a Casa Matriz	-	(437,009)
Traspaso al proyecto OCP	<u>-</u>	<u>(993,126)</u>
Total al 31 de diciembre	<u><u>7,963,362</u></u>	<u><u>7,931,259</u></u>

## NOTA 9 - OBLIGACIONES FINANCIERAS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, comprende:

<u>Instituciones Financieras</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Tasa de interés</u>	<u>Fecha de vencimiento al 31 de diciembre del 2002</u>
Banco BBA Creditanstalt S.A. (Bahamas)	50,000,000	50,000,000	10.2%	Hasta el 21 de mayo del 2003
ABC Brasil Banking Ltd. (Nassau)	25,000,000	-	10.0%	3 de julio del 2003
ABC Brasil Banking Ltd. (Cayman Island)	<u>15,000,000</u>	<u>-</u>	10.0%	28 de mayo del 2003
	<u><u>90,000,000</u></u> (1)	<u><u>50,000,000</u></u> (1)		

- (1) Préstamos contratados para financiar capital de trabajo del proyecto OCP.

## NOTA 10 - ANTICIPOS POR CONSTRUCCIONES EN PROCESO

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los anticipos recibidos del OCP S.A. y los ingresos y costos diferidos correspondientes al proyecto OCP comprenden:

	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>Total</u>
<b><u>Ingresos:</u></b>			
Certificaciones emitidas por servicios de ingeniería	33,133,898 (14)	195,150,029 (1)	228,283,927
Certificaciones emitidas por materiales nacionalizados	10,272,955 (15)	291,387,144 (2)	301,660,099
Change Orders	-	57,106,496 (3)	57,106,496
Otras certificaciones del proyecto	549,229	33,139,479 (4)	33,688,708
	<u>43,956,082</u>	<u>576,783,148</u>	<u>620,739,230</u>
<b><u>Costos:</u></b>			
Subcontratos de servicios	(25,183,377) (16)	(48,050,280) (5)	(73,233,657)
Subcontratos de mano de obra	(2,809,696) (17)	(45,835,270) (6)	(48,644,966)
Consumos de materiales, combustibles, repuestos y herramientas	(15,432,418) (18)	(346,211,077) (7)	(361,643,495)
Transporte	(6,209,670) (19)	(29,644,848) (8)	(35,854,518)
Depreciaciones	(5,717,665) (20)	(36,856,885) (9)	(42,574,550)
Honorarios	(1,856,806) (21)	(776,875) (10)	(2,633,681)
Sueldos, salarios y beneficios sociales	(1,281,488) (22)	(8,113,772) (11)	(9,395,260)
Otros costos	(6,600,619) (23)	(69,339,215) (12)	(75,939,834)
	<u>(65,091,739)</u>	<u>(584,828,222)</u>	<u>(649,919,961)</u>
Déficit de ingresos sobre costos	<u>(21,135,657)</u>	<u>(8,045,074)</u>	<u>(29,180,731)</u>
<b><u>Anticipos netos:</u></b>			
Anticipos recibidos	86,389,492	314,418,077	400,807,569
Certificación por materiales nacionalizados	(10,272,955)	(348,493,640)	(358,766,595)
Total anticipos	<u>76,116,537 (24)</u>	<u>(34,075,563) (13)</u>	<u>42,040,974</u>
Total	<u>54,980,880</u>	<u>(42,120,637)</u>	<u>12,860,243</u>

### Explicaciones 2002:

#### Ingresos

- (1) Servicios de ingeniería y construcción facturados en función del avance de obra.
- (2) Corresponden a materiales importados (bombas por US\$138,851,339, tubos por US\$119,295,461, tanques por US\$24,898,407 y otros por US\$18,614,892), facturados una vez nacionalizados. Ver Nota 12.

## NOTA 10 - ANTICIPOS POR CONSTRUCCIONES EN PROCESO

(Continuación)

- (3) Al 31 de diciembre del 2002, han sido facturados por parte del OCP S.A. US\$57,106,496 correspondiente a "change orders" por ampliación y aceleraciones de trabajos en la obra.
- (4) Incluyen US\$28,973,214 por reintegro de aranceles, tasas aduaneras y de modernización, derechos arancelarios, contribuciones a Corpei y Fodinfra, que son cancelados por parte de la Sucursal al importar materiales y equipos, y US\$4,715,494 por prestación de servicios tales como: alojamiento, utilización de vehículos y otros.
- (5) Corresponde a los montos pagados por los subcontratos de ingeniería celebrados principalmente con Conduto S.A., Saipem S.A., Corporación de Construcciones y Servicios S.A., entre otros.
- (6) Incluye los costos por subcontratos suscritos con las tercerizadoras de mano de obra Bonller S.A., Temtrab S.A., Servieosa S.A., Seprofe S.A. y Consulplus S.A. (Ver Nota 17).
- (7) Ver Nota 1. Incluye US\$291,387,144 de materiales adquiridos y facturados al OCP S.A., según numeral (2) y (4), y US\$33,139,479 correspondiente a reintegro de aranceles, tasas aduaneras y de modernización, derechos arancelarios, contribuciones a Corpei y Fodinfra, prestación de servicios tales como alojamiento, utilización de vehículos y otros, según el numeral (4).
- (8) Incluye principalmente los gastos de transporte incurridos en la importación de materiales y maquinaria utilizados en el proyecto.
- (9) Ver Nota 7.
- (10) Incluye principalmente honorarios por servicios legales, de recursos humanos, por servicios contables y de nómina, así como por auditoría.
- (11) Corresponden a las remuneraciones del personal perteneciente a la Sucursal.
- (12) Incluyen principalmente cargos por concepto de gastos de importación, seguros, comunicaciones, e intereses financieros, vinculados al proyecto, entre otros.
- (13) Al 2002, se incluyen US\$20,000,000 por anticipos recibidos de OCP S.A. que fueron descontados en trabajos a efectuados en el año 2003, y por el cual OCP S.A. cobra el 8% de interés anual; y, US\$22,040,974 de anticipos recibidos de OCP S.A. para compra de bombas y válvulas principalmente, que se liquidarán a la entrega de estos bienes en el 2003.

## NOTA 10 - ANTICIPOS POR CONSTRUCCIONES EN PROCESO

(Continuación)

### Explicaciones 2001:

#### Ingresos

- (14) Ver explicación (1).
- (15) Corresponden a materiales importados, facturados una vez nacionalizados.

#### Costos

- (16) Corresponde a los montos pagados por los subcontratos de ingeniería celebrados principalmente con Consermin S.A., Sevilla y Martínez Ing. C.A., Corporación de Construcciones y Servicios S.A., e incluye adicionalmente gastos de personal de ingeniería y administración, efectuadas como parte del proyecto por la compañía relacionada Techint CTI S.A. C. e I. por cuenta de la Sucursal por US\$10,525,986. Ver Nota 12.
- (17) Incluye los costos por subcontratos suscritos con las tercerizadoras de mano de obra Bonller S.A., Temtrab S.A. y Servieosa S.A. (Ver Nota 17). Adicionalmente incluye aproximadamente US\$655,000 correspondientes a servicios de personal efectuados por su relacionada TENCO - Bahamas por cuenta de la sucursal. Ver Nota 12.
- (18) Ver Nota 1. Incluye US\$10,272,955 de materiales adquiridos y facturados a OCP S.A.
- (19) Incluye principalmente los gastos de transporte incurridos en la importación de materiales y maquinaria utilizados en el proyecto.
- (20) Ver Nota 7.
- (21) Incluye principalmente honorarios por servicios de ingeniería pagados a la compañía relacionada TENCO - Bahamas (por aproximadamente US\$1,664,900), honorarios legales y otros vinculados. Ver Nota 12.
- (22) Corresponden a las remuneraciones del personal perteneciente a la Sucursal.
- (23) Incluyen principalmente cargos por concepto de gastos de importación, seguros, comunicaciones, e intereses financieros, vinculados al proyecto, también incluyen US\$993,126 correspondiente a cargos diferidos en años anteriores relacionados con el Proyecto OCP. Ver Nota 8.

## NOTA 10 - ANTICIPOS POR CONSTRUCCIONES EN PROCESO

(Continuación)

(24) Al 31 de diciembre del 2001, comprende el saldo de los anticipos recibidos del OCP S.A. para la compra de tubería y materiales a ser utilizados en la construcción del Proyecto OCP, los cuales fueron liquidados en el 2002.

## NOTA 11 - PROVISIONES

El movimiento de las provisiones más significativas de los años 2002 y 2001 es el siguiente:

	<u>Saldo al inicio</u>	<u>Incrementos</u>	<u>Pagos y/o utilizaciones</u>	<u>Saldo al final</u>
<u>2002</u>				
Beneficios sociales	496,306	16,315,248	14,939,206	1,872,348
Impuestos por pagar	997,303	16,594,446	15,980,610	1,611,139
<u>2001</u>				
Beneficios sociales	27,812	1,601,318	1,132,824	496,306
Impuestos por pagar	32,170	2,389,411	1,424,278	997,303

## NOTA 12 - TRANSACCIONES CON ACCIONISTAS Y COMPAÑÍAS RELACIONADAS

En adición a lo que se explican en la Nota 10, el siguiente es un resumen de los principales saldos y transacciones realizadas durante el 2002 y 2001 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, con participación accionaria significativa en la Sucursal:

(Véase página siguiente)

**NOTA-12 - TRANSACCIONES CON ACCIONISTAS Y COMPAÑIAS RELACIONADAS**  
(Continuación)

	AÑO 2002								
	Saldo inicial		Valores entregados (recibidos)	Adquisición de activos	Otros Servicios recibidos	Valores cobrados / pagados	Otros neto	Saldo al 31 de diciembre	
	Por cobrar	Por pagar						Por cobrar	Por pagar
Ramseyer and Miller International Inc. (1)	11,970,264 (1)	-	221,944,925	(236,603,302)	(6,298,889)	-	-	-	(8,987,002)
Consortio Comintrac y Otras Empresas (CCE) (2)	4,064,259	-	1,335,180	(140,415)	71,851	(5,560,151)	(150,729)	-	(380,005)
Consortio Comintrac y Otras (CCO) (3)	1,062,329	-	(1,019,989)	-	249,230	-	-	291,570	-
Techint Compañía Técnica Int. (CTI) S.A.C.I. (4)	-	(820,252)	2,595,857	(1,123,715)	(789,947)	-	-	-	(138,057)
Techint Compañía Técnica Int. S.A.C.I. Sucursal Ecuador (5)	-	(775,602)	-	-	70,271	(425,000)	52	-	(1,130,279)
Techint International Construction Corporation (Bahamas) (6)	-	(12,563,637)	209,811,396	(58,964,042)	(2,480,407)	(118,784,449)	(4,938,898)	12,079,963	-
Otras menores por cobrar	277,392	-	(107,034)	-	(26,122)	129,500	-	273,736	-
Otras menores por pagar	-	(29,677)	1,442,308	(26,360)	(1,755,464)	-	-	-	(369,193)
	<u>17,374,244</u>	<u>(14,189,168)</u>	<u>213,742,527</u>	<u>(60,114,117)</u>	<u>(4,981,669)</u>	<u>(119,079,949)</u>	<u>(4,938,846)</u>	<u>12,645,269</u>	<u>(11,004,536)</u>

(1) Incluido en el 2001 como anticipos a proveedores.

**NOTA 12 - TRANSACCIONES CON ACCIONISTAS Y COMPAÑIAS RELACIONADAS**  
(Continuación)

	AÑO 2001						
	Saldo inicial	Valores entregados (recibidos)	Adquisición de activos	Otros Servicios recibidos	Valores cobrados / pagados	Otros neto	Saldo al 31 de diciembre
<b>Anticipo a proveedores</b>							
Ramseyer and Miller International Inc. (7)	-	43,461,975	(53,273,841)	(3,137,302)	24,919,432	-	11,970,264 (a)
<b>Cuentas por cobrar:</b>							
Consortio Comintrac y Otras Empresas (CCE) (8)	(558,236)	2,820,000	-	(580,000)	694,510	1,687,985	4,064,259
Consortio Comintrac y Otras (CCO) (9)	688,371	-	-	-	365,958	8,000	1,062,329
Otras menores	(99,460)	33,000	-	(314,402)	585,066	73,189	277,393
	30,675	2,853,000	-	(894,402)	1,645,534	1,769,174	5,403,981
	30,675	46,314,975	(53,273,841)	(4,031,704)	26,564,966	1,769,174	17,374,245
<b>Cuentas por pagar:</b>							
Techint Compañía Técnica Int. (CTI) S.A.C.I. (10)	-	-	-	(10,525,986)	9,705,734	-	(820,252)
Techint Compañía Técnica Int. S.A.C.I. Sucursal Ecuador (11)	347,307	-	-	(705,310)	(417,391)	(208)	(775,602)
Techint International Construction Corporation (Bahamas) (12)	(9,322,864)	(23,663,930)	(51,664,922)	(655,104)	75,984,903	(3,241,720)	(12,563,637)
Otras menores	33,158	182,917	-	(30,000)	(313,489)	97,737	(29,677)
	(8,942,399)	(23,481,013)	(51,664,922)	(11,916,400)	84,959,757	(3,144,191)	(14,189,168)

(a) Incluido en el rubro anticipos a proveedores.

**NOTA 12 - TRANSACCIONES CON ACCIONISTAS Y  
COMPAÑÍAS RELACIONADAS**  
(Continuación)

Explicaciones Año 2002:

- (1) Proveedor de materiales de construcción (tubería y tanques) al que se entregan anticipos que se liquidan con la facturación recibida. En ciertos casos las mencionadas importaciones son entregadas en el puerto de destino, por lo cual se incurre en los costos del flete correspondiente. Adicionalmente se reciben de esta relacionada otros servicios como son el flete de los materiales adquiridos. Ver Nota 3.
- (2) Corresponden a saldos originados principalmente por servicios de personal de ingeniería y administración, efectuados por este Consorcio a favor de la Sucursal, relacionados con proyectos de años anteriores. Por otra parte también se encuentran registradas transferencias de efectivo efectuadas por CCE a la Sucursal.
- (3) Saldos originados por pagos efectuados por la Sucursal a cuenta de la operación de este Consorcio.
- (4) Corresponden principalmente a importaciones de herramientas y repuestos así como pagos por concepto de servicios de personal.
- (5) Durante el año las principales transacciones corresponden a transferencias de efectivo efectuadas por esta relacionada a la Sucursal.
- (6) Esta relacionada en el año 2002 ha efectuado transferencias de fondos a la Sucursal por aproximadamente US\$210,000,000, a su vez la Sucursal ha transferido fondos por aproximadamente US\$119,000,000. Por otra parte se han efectuado adquisiciones de activos fijos, que han ingresado al país bajo el régimen aduanero de internación temporal, por alrededor de US\$59,000,000; y de servicios de ingeniería por alrededor de US\$2,480,000. Además se efectuaron otras transacciones que incluyen anticipos y traslados a personal, alquileres y pagos de visas, por cuenta de la Sucursal por un monto de alrededor a US\$4,940,000.

Explicaciones Año 2001:

- (7) Ver explicación (1) y Nota 10.
- (8) Saldos originados principalmente por servicios de personal de ingeniería y administración, efectuados por este Consorcio a favor de la Sucursal, relacionados con proyectos de años anteriores.

**NOTA 12 - TRANSACCIONES CON ACCIONISTAS Y  
COMPAÑIAS RELACIONADAS**  
(Continuación)

- (9) Ver explicación (3).
- (10) Corresponde al saldo originado en los pagos por concepto de servicios de personal e ingeniería. Ver Nota 10 numeral (18).
- (11) Saldos que se originan por servicios del personal vinculado con el proyecto OCP.
- (12) Corresponde al saldo originado en la adquisición de equipos en internación temporal, ver Nota 7; adicionalmente se incluyen en este rubro los pagos por concepto de servicios de personal de ingeniería recibidos por US\$655,000, ver Nota 10 numeral (17)

No se han efectuado con partes no vinculadas, operaciones equiparables a las indicadas precedentemente.

**NOTA 13 - CAPITAL**

El capital asignado de la Sucursal al 31 de diciembre del 2002 y 2001 asciende a US\$2,000 y está constituido por la inversión extranjera realizada por Techint International Construction Corporation (actualmente constituida en Bahamas). La mencionada inversión extranjera se encuentra registrada en el Banco Central del Ecuador de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

**NOTA 14 - SITUACION FISCAL**

La Sucursal se encuentra fiscalizada hasta el año 1996. Los años 1998 al 2002 aún están sujetos a una posible fiscalización según lo establecen las disposiciones legales.

**Amortización de pérdidas fiscales acumuladas -**

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, la pérdida de un año puede compensarse con las utilidades que se obtuvieren dentro de los cinco años siguientes, sin exceder en cada año el 25% de las utilidades obtenidas.

Durante el año terminado al 31 de diciembre del 2002, la Sucursal no generó base imponible para el cálculo del impuesto a la renta, ya que generó pérdida en este período. Al cierre del año 2002 las pérdidas tributarias acumuladas ascienden a aproximadamente US\$968,299 (2001: US\$710,000).

## NOTA 15 - CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre del 2002 la Sucursal mantiene pendientes de resolución los siguientes procesos:

### TRAMITES ANTE EL TRIBUNAL DISTRITAL DE LO FISCAL

- Ocho juicios de impugnación a resoluciones ante las diferentes Salas del Tribunal Distrital de lo Fiscal, dictadas por el Gerente de Aduanas de Esmeraldas por una cuantía total de US\$2,759,018.
- Ocho juicios en las diferentes Salas de Tribunal Distrital de lo Fiscal por excepciones deducidas por Techint, emitidos por el Gerente de Aduanas de Esmeraldas, la cuantía total de estas demandas ascienden a US\$3,329,697.
- Un juicio en la Segunda Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal, por impugnación de resolución (la cual confirma rectificación de tributos) dictada por el Gerente General de la Corporación Aduanera Ecuatoriana CAE, por US\$63,933; además está pendiente 1 demanda en el Tribunal Fiscal en contra de los procedimientos coactivos solicitadas antes mencionados, por el mismo valor.
- Un trámite Administrativo ante la Gerencia General de la CAE por rectificación de tributos, se ha operado el silencio positivo, el reclamo es de US\$1,197,788

Los mencionados procesos en términos generales, corresponden a juicios planteados por las diferentes aduanas del país, relacionados con valores adicionales requeridos y ejecución de garantías en la nacionalización de diferentes equipos que se hallan en internación temporal, así como por diferencias en derechos arancelarios por importación de materiales.

### TRAMITES ANTE LOS JUZGADOS DE TRABAJO

- Ocho juicios laborales en contra de la Sucursal pendientes de sentencia por los Juzgados de Trabajo 1 y 2 de Esmeraldas, con una cuantía total de US\$70,337.

### TRAMITES ANTE LOS JUZGADOS DE LO CIVIL

- Dos juicios con la empresa SIDEN, en trámite en los Juzgados 9 y 20 de lo Civil de Pichincha: por pago en consignación propuesto por TENCO por US\$198,667 y en contra de TENCO por US\$766,700.
- Un juicio por obra nueva en contra de Tenco por el Sr. C Hidalgo en Juzgado 1 de lo Civil de Quito, la cuantía es indeterminada.

## **NOTA 15 - CONTINGENCIAS**

(Continuación)

### **PROCEDIMIENTOS PENALES**

- El Ministerio Fiscal de Pichincha, tramita cinco denuncias presentadas por TENCO de cuantía indeterminada: i) atentado terrorista al campamento de PIFO, ii) robo de antena y radio en Guamaní, iii) daño de los ambientalistas a obras del oleoducto en Guarumos, iv) usurpación de nombre de la empresa por parte del Sr. J Cordero, v) destrucción de vehículo por parte Sr. E. Ramos.
- El Ministerio Fiscal de Esmeraldas, tramita una denuncia presentada por TENCO de cuantía indeterminada, por destrucción de instalaciones por parte Sr. J Caicedo
- El Ministerio Fiscal de Sucumbíos, tramita una denuncia presentada por TENCO de cuantía indeterminada, por retención de maquinaria en la construcción en Lago Agrio en contra Sr. A Zabala

### **TRAMITES ANTE EL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

- Un expediente Administrativo abierto por la Dirección Regional del Ministerio de Medio Ambiente por supuesta infracción cometida por TENCO en Mindo, la cuantía es indeterminada.

Debido a que no se cuenta con el resultado final de los mencionados trámites y procesos, no es posible en estos momentos determinar los efectos que podrían generarse en la resolución final de los mismos; sin embargo, la Administración de la Sucursal, en base a la opinión de sus asesores legales, estima que no se producirán pérdidas en la resolución final de las mencionadas contingencias.

## **NOTA 16 - RESUMEN DE GARANTIAS OTORGADAS**

Las garantías vigentes al 31 de diciembre del 2002 suman aproximadamente US\$34,460,274 (2001:US\$639,700) siendo su único beneficiario la Corporación Aduanera Ecuatoriana (CAE), a través de sus distritos de Quito, Guayaquil y Esmeraldas. Dichas garantías se otorgaron exclusivamente por internación temporal de equipos para el Proyecto OCP.

Mediante una póliza equivalente al 15% del precio del contrato, se garantizan las obligaciones asumidas por la Sucursal a la firma del contrato. En adición, con el mismo propósito, la Sucursal ha proporcionado a OCP S.A. una garantía equivalente al 10% del precio del contrato, la misma que fue emitida por su relacionada Techint Compañía Técnica Internacional S.A.C. e I., Techint S.A.C.I.

## NOTA 17 - PRINCIPALES CONTRATOS CELEBRADOS POR LA SUCURSAL

Al 31 de diciembre del 2002, se incluyen:

<u>Contratistas</u>	<u>Conceptos</u>	<u>Valor aproximado</u>	<u>Fecha inicio</u>	<u>Plazo</u>
Tesca Ingeniería Ecuador S.A.	Construcción de tanques de la estación Amazonas y Balao	10,186,520	Desde el 17 de julio del 2002	Hasta el 30 de abril del 2003
Conduto S.A.	Construcción de 27 kilómetros de tubería para instalarse en el tramo 1	12,721,065	Desde el 7 de septiembre del 2002	Hasta el 13 de febrero del 2003
Saipem S.A.	Trabajos de instalación de la estación Off Shore	23,310,000	Desde el 7 de septiembre del 2002	Hasta el 13 de febrero del 2003
Corpcys S.A.	Seguridad y vigilancia	3,000,000	Desde el 19 de agosto del 2001	Hasta el 31 de agosto del 2003
Proveedores de equipos S.A.	Provisión y montaje de puentes colgantes para cruces de ducto	902,506	Desde el 9 de julio del 2002	Hasta el 31 de enero del 2003
Proveedores de equipos S.A.	Provisión y montaje de puentes colgantes para cruces de ducto	633,360	Desde el 5 de noviembre del 2002	Hasta el 22 de enero del 2003
Bonller S.A., Servieosa S.A., Temtrab S.A., Seprofe S.A., Propesel S.A. y Consulplus S.A. (1)	Dotación de personal, incluyendo reembolsos por los gastos relacionados incurridos en el año 2002.	44,007,132	20 de julio del 2001	Hasta la finalización de la obra

(1) Registrados en el rubro Subcontratos de Mano de Obra, ver Nota 10, numeral (6).

Al 31 de diciembre del 2001, se incluyen:

<u>Contratistas</u>	<u>Conceptos</u>	<u>Valor aproximado</u>	<u>Fecha inicio</u>	<u>Plazo</u>
Consermin S.A.	Movimiento de suelos en estaciones	5,800,000	Desde el 17 de agosto del 2001	190 días
Corporación de Construcciones y Servicios S.A.	Movimiento de suelos estaciones e implementación sistema de seguridad y vigilancia armada personal de Tenco	5,260,000	Desde 5 de septiembre del 2001	Hasta terminación del proyecto
Cimentaciones Generales y Obras Portuarias	Pilotaje de la estación Amazonas	2,066,000	19 de septiembre del 2001	150 días
Sevilla y Martínez Ingenieros C.A.	Movimiento de suelos estaciones	2,313,000	28 de noviembre del 2001	190 días

(24)

**NOTA 17 - PRINCIPALES CONTRATOS CELEBRADOS POR LA SUCURSAL**  
(Continuación)

<u>Contratistas</u>	<u>Conceptos</u>	<u>Valor aproximado</u>	<u>Fecha inicio</u>	<u>Plazo</u>
Hidalgo y Enriquez Ing.	Movimiento de suelos estaciones	262,000	24 septiembre del 2001	60 días
Hormigonera Santo Domingo	Construcción fundiciones para tanques y equipos	2,057,000	12 de octubre del 2001	210 días
Edesa S.A.	Diseño, suministro de materiales, fabricación, prueba, transporte a sitios de prueba y mano de obra para montaje edificios Main Pumps	459,000	19 de octubre del 2001	120 días
Bonller S.A., Servieosa S.A. y Temrab S.A. (1)	Dotación de personal, incluyendo reembolsos por los gastos relacionados incurridos por aproximadamente US\$2,112,000 en el año 2001.	90,000	20 de julio del 2001	6 meses

(1) Registrados en el rubro Subcontratos de Mano de Obra, ver Nota 10, numeral (17).

**NOTA 18 - EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha de preparación de estos estados financieros (31 de marzo del 2003), no se produjeron eventos que en la opinión de la Administración de la Sucursal pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no hayan sido revelado en los mismos.